

KOHLER® Avis De Mise En Route

KOHLER CO. GROUPES ÉLECTROGÈNES

KOHLER CO., KOHLER, WISCONSIN 53044 TÉLÉPHONE : 920-565-3381 TÉLÉCOPIE : 920-565-3648

POUR LES SERVICES CLIENT ET APRÈS-VENTE AUX E.U.A. ET AU CANADA, APPELER LE 1-800-544-2444

Date de mise en route

PROCÉDURE D'INSTALLATION ET DE MISE EN ROUTE POUR LES GROUPES SECOURS ET CONTINU, ARMOIRES DE TRANSFERT ET ARMOIRES DE COMMANDE.

Ce document est important pour la garantie du matériel par Kohler et doit être rempli lors de la mise en route du groupe. Le distributeur/agent ainsi que l'utilisateur doivent signer le document de mise en route qui sera retourné à l'usine dans 60 jours suivant la date de mise en route.

DISTRIBUTEUR/AGENT

Distributeur/Agent

Adresse

Ville

État

Code postal/Pays

Téléphone

PROPRIÉTAIRE

Propriétaire ou société

Contact

Adresse de l'emplacement de l'unité

Ville

État

Code postal/Pays

Emplacement de l'unité

_____ Kilométrage total du distributeur ou de l'agent le plus proche

Téléphone

INFORMATIONS ALTERNATEUR

Modèle

Modèle

Spec

Spec

Série

Série

INFORMATIONS MOTEUR

Modèle

Modèle

Série

Série

INFORMATIONS ARMOIRE DE TRANSFERT

COMMUTATEUR NO. 1

COMMUTATEUR NO. 2

COMMUTATEUR NO. 3

COMMUTATEUR NO. 4

Modèle

Série

Options

INFORMATIONS ARMOIRE DE COMMANDE

N° d'ES

Cocher l'application : (UNE application doit être cochée dans les colonnes 1 et 2)

- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1. <input type="checkbox"/> Mobile
<input type="checkbox"/> Stationnaire | 2. <input type="checkbox"/> Secours
<input type="checkbox"/> Continu
<input type="checkbox"/> Location | 3. <input type="checkbox"/> Secours/Continu
<input type="checkbox"/> EJP
<input type="checkbox"/> Autre _____
<input type="checkbox"/> Abrisé | 4. <input type="checkbox"/> Non-abrité
<input type="checkbox"/> Intérieur
<input type="checkbox"/> Extérieur |
|---|--|--|--|

Nom du représentant du client

Signature

Société

Date

Nom du représentant du distributeur

Signature

Société

Date

Liste de contrôle après installation

Ce document étant de nature générique, certaines étapes peuvent ne pas s'appliquer à certains cas particuliers. Veuillez lire et comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans les manuels d'utilisation et d'installation. Veuillez effectuer les vérifications d'installation suivantes avant la mise en service :

REMARQUE : En plus de la documentation appropriée sur les règlements et codes en vigueur, utiliser cette liste de contrôle comme guide général. Respecter tous les règlements et codes en vigueur. Une installation incorrecte annule la garantie.

1. Le matériel est-il installé dans une enceinte spéciale, une enceinte ignifugée ou une enceinte extérieure à l'abri des intempéries ?
2. Un dispositif d'éclairage de secours alimenté par batterie est-il installé dans la salle des machines ? L'enceinte extérieure à l'abri des intempéries doit comporter soit une ligne d'alimentation électrique alimentée par batterie, soit une torche électrique alimentée par batterie.
3. Un dégagement suffisant est-il disponible sur tous les côtés pour permettre un entretien facile ?
4. Les socles sont-ils construits conformément aux directives d'installation et sont-ils de niveau ?
5. L'alignement moteur-alternateur a-t-il été effectué après le raccordement de l'embase sur le socle ? Les groupes électrogènes avec alternateurs à deux paliers nécessitent l'exécution d'une procédure d'alignement.
6. Le dégagement du moteur par rapport au sol est-il au moins de 152 mm ?
7. Le chauffage de la salle des machines ou du local extérieur est-il adéquat ?
8. L'arrivée et l'évacuation de l'air sont-elles adéquates (les moteurs des registres à persiennes sont-ils réglés correctement et alimentés par une tension correcte) ?
9. La taille de la bride du conduit du radiateur est-elle conforme aux directives et raccordée ?
10. Le dispositif de refroidissement est-il rempli et purgé d'air (mélange de 50 % d'antigel et de 50 % d'eau) ?
11. L'huile du carter est-elle conforme aux spécifications et son niveau est-il correct ?
12. La quantité de carburant réservé est-elle adéquate ?
13. Des sections flexibles sont-elles installées dans les conduites de refroidissement ?
14. Des robinets activés à la main et permettant un fonctionnement manuel ou le contournement des électrovannes sont-ils installés pour le circuit de carburant et le circuit de refroidissement ?
15. Des raccords flexibles sont-ils installés entre le moteur et la tuyauterie de carburant ?
16. Les tuyauteries et réservoirs de carburant sont-ils installés conformément aux normes et codes en vigueur ?
17. La pression de la pompe du réservoir de transfert du carburant est-elle adéquate et le moteur de la pompe est-il câblé correctement ?
18. La pression de gaz spécifiée est-elle disponible à l'admission du régulateur de carburant ?
19. L'électrovanne d'admission de gaz fonctionne-t-elle correctement ?
20. Le calibre de la conduite d'échappement est-il conforme aux directives et la conduite est-elle raccordée par des flexibles ? Le flexible de raccordement est-il droit ?
21. Un purgeur de condensation muni d'une vidange est-il installé sur la conduite d'échappement ?
22. La conduite d'échappement présente-t-elle l'inclinaison vers le bas recommandée ?
23. Le silencieux recommandé est-il installé et ses organes de fixation sont-ils bien serrés ?
24. La conduite d'échappement est-elle exempte de coudes et de restrictions excessives ? La contre-pression est-elle inférieure à la valeur limite ?
25. La conduite d'échappement est-elle protégée contre l'entrée de l'eau, de la neige et des animaux ?
26. Des manchons d'emboîtement avec isolement thermique homologués sont-ils installés aux endroits où les conduites d'échappement traversent des murs ou parois combustibles ?
27. L'emplacement de la sortie du dispositif d'échappement permet-il d'empêcher l'entrée des gaz d'échappement dans les immeubles et les structures ?
28. Les batteries ont-elles bien les caractéristiques nominales et la tension requises ?
29. Les batteries sont-elles remplies d'électrolyte et raccordées au chargeur ?
30. Le circuit d'alimentation en courant alternatif du chargeur de batterie est-il raccordé et le chargeur est-il opérationnel ?
31. Les batteries sont-elles ventilées de façon adéquate ?
32. Les câbles du démarreur du moteur sont-ils d'une longueur et d'un calibre adéquats ?
33. Les câbles du démarreur du moteur sont-ils raccordés aux batteries ?
34. L'intensité admissible des conducteurs alimentant la charge depuis le groupe électrogène est-elle acceptable ? Ces conducteurs sont-ils correctement raccordés aux disjoncteurs et/ou aux bornes de l'alimentation de secours du commutateur de transfert ?
35. Des conduites distinctes sont-elles utilisées pour les conducteurs alimentant la charge, les câbles du démarreur du moteur, les câbles de recharge de la batterie et les conducteurs alimentant les répéteurs ?
36. Les fréquences et tensions indiquées sur les plaques signalétiques du groupe électrogène et du commutateur de transfert correspondent-elles aux valeurs nominales de la source d'alimentation normale ou du secteur ?
37. Les branchements de courant alternatif du commutateur de transfert sont-ils corrects (alimentation normale sur NL1, NL2 et NL3 ; alimentation de secours sur EL1, EL2 et EL3 ; charge sur LL1, LL2 et LL3) ? Vérifier le libellé des conducteurs à l'aide des schémas de câblage appropriés.
38. Le mécanisme du commutateur de transfert est-il exempt de toute friction excessive ? **REMARQUE :** Débrancher toutes les sources d'alimentation en courant alternatif et faire fonctionner le commutateur à la main.
39. Le reste du câblage, y compris celui des options ajoutées par le client, est-il conforme aux instructions ?
40. La salle des machines est-elle propre et débarrassée de tout matériel non lié à la génération de courant de secours ?
41. La salle des machines est-elle protégée par un dispositif de lutte contre l'incendie ?
42. Le matériel est-il protégé contre la foudre ?
43. La protection du matériel et des systèmes accessoires contre les tremblements de terre est-elle adéquate ?

Procédure de mise en service

Ce document étant de nature générique, certaines étapes peuvent ne pas s'appliquer à certains cas particuliers. Veuillez lire et comprendre toutes les consignes de sécurité présentées dans les manuels d'utilisation et d'installation. Veuillez effectuer les vérifications de mise en service suivantes :

1. Ouvrir tous les robinets d'arrivée d'eau et de carburant. Enlever le capuchon du radiateur pour purger l'air du dispositif de refroidissement.
2. Amorcer le dispositif d'alimentation en carburant.
3. Mettre en marche les réchauffeurs d'eau et d'huile et les pompes d'aspiration de carburant.
4. Placer le commutateur principal du groupe électrogène dans la position OFF/RESET. Si le contrôleur de l'appareil est équipé d'un voyant et d'une alarme « Not-In-Auto », vérifier leur activation.
5. Si le contrôleur comporte un bouton de vérification de l'allumage des voyants lumineux, appuyer sur celui-ci. Vérifier les indications des voyants.
6. Ouvrir les disjoncteurs du circuit d'alimentation électrique principal du groupe électrogène, le disjoncteur de sécurité ou les fusibles (selon le modèle).
7. Baisser le potentiomètre de contrôle de vitesse (gouverneur électrique) ou la vis de réglage de la vitesse (gouverneur mécanique).*
8. Si l'appareil est équipé d'un turbocompresseur, vérifier que celui-ci contient suffisamment d'huile de lubrification. Consulter le manuel de l'utilisateur du moteur et celui du groupe électrogène.
9. Placer le commutateur principal du groupe électrogène sur la position RUN. Laisser le moteur démarrer et tourner pendant plusieurs secondes.
10. Placer le commutateur principal du groupe électrogène sur la position OFF/RESET.
11. Faire redémarrer le groupe électrogène. Vérifier que la pression d'huile est suffisante. Vérifier l'absence de fuites d'huile et d'eau, et l'absence de fuite à l'échappement.
12. Vérifier que l'ampèremètre du chargeur de batterie indique que la charge se produit.
13. Le disjoncteur de sécurité étant fermé, régler la vitesse du moteur à 50 ou 60 Hz si l'appareil est équipé d'un gouverneur électrique et à 52,8 ou 63 Hz s'il est équipé d'un gouverneur mécanique.*
14. Si la vitesse est instable, consulter le manuel du moteur ou du gouverneur pour le réglage approprié.*
15. Régler la tension de sortie alternative correspondant à la tension de la charge par modification de la position du potentiomètre ou du commutateur. Consulter le manuel de l'utilisateur du groupe électrogène.
16. Laisser l'eau de refroidissement du moteur atteindre la température normale de fonctionnement.
17. Dans le cas d'un modèle à refroidissement par l'eau de la ville, régler la valve thermostatique pour la température de fonctionnement correcte.
18. Par commande manuelle, emballer le moteur de manière à provoquer un arrêt automatique du moteur (68 à 70 Hz sur les modèles à 60 Hz et 58 à 60 Hz sur les modèles à 50 Hz). Placer le commutateur principal du groupe électrogène sur la position OFF/RESET.*
19. Vérifier le niveau du liquide de refroidissement, en ajouter le cas échéant et remettre en place le capuchon du radiateur. Vérifier que les colliers de fixation des flexibles sont bien serrés.
20. Faire redémarrer le groupe électrogène. Dans le cas d'un modèle triphasé, vérifier l'ordre des phases. L'ordre des phases doit correspondre à l'ordre normal de la source et de la charge.
21. Vérifier le fonctionnement de l'arrêt automatique du moteur pour pression d'huile basse et température de liquide de refroidissement haute en mettant à la masse les commutateurs et/ou fils appropriés.
22. Sur un modèle à gaz ou à essence, vérifier le fonctionnement de l'arrêt automatique pour emballement en fermant le robinet d'arrivée du carburant et en mettant le fil secondaire de la bobine d'allumage à la masse au niveau du distributeur.
23. Fermer le disjoncteur du circuit principal du groupe électrogène ou remettre en place les fusibles. Brancher la source d'alimentation normale sur le commutateur de transfert.
24. Faire démarrer le groupe électrogène et vérifier la tension et la fréquence au niveau de la partie du commutateur de transfert correspondant à l'alimentation de secours.
25. Arrêter le groupe électrogène et placer le commutateur principal du groupe électrogène sur la position AUTO.
26. Placer le commutateur de transfert sur la position TEST (appliquer une charge d'essai ou ouvrir le disjoncteur du circuit normal d'alimentation). **REMARQUE** : Obtenir la permission des responsables des bâtiments avant d'effectuer cette opération, car elle consiste à faire l'essai du fonctionnement du commutateur de transfert et à commuter la charge présente dans les bâtiments sur l'alimentation du groupe électrogène.
27. Régler de nouveau la fréquence à la valeur de 50 ou de 60 Hz sous la charge présente dans les bâtiments.
28. Désactiver la commande d'essai du commutateur de transfert ou refermer le disjoncteur de l'alimentation normale. Après la période de temporisation appropriée, le commutateur de transfert doit recommuter la charge sur la source normale d'alimentation.
29. Laisser le groupe électrogène fonctionner et s'arrêter automatiquement après la période de refroidissement appropriée.
30. Régler la durée de l'exercice conformément aux exigences de l'installation du client.
31. Vérifier que toutes les options disponibles du commutateur de transfert sont réglées et fonctionnent conformément aux attentes du client.
32. Dans la mesure du possible, alimenter la charge requise par toutes les installations pendant plusieurs heures ou, selon le besoin, effectuer les essais par banc d'essai.
33. Vérifier que le client dispose des manuels d'utilisation et d'entretien appropriés pour le moteur, le groupe électrogène et le commutateur de transfert. Former le client en vue d'une bonne utilisation et d'un entretien correct du nouveau dispositif d'alimentation électrique de secours.
34. Remplir le rapport de mise en service et envoyer la copie blanche au service d'entretien (Generator Service Department) en joignant le bulletin de garantie, le cas échéant.
35. Vérifier que toutes les connexions de câbles reliant le groupe électrogène, le commutateur de transfert et les accessoires en option sont bien serrées.

* Certains modèles dotés de commandes électroniques du moteur limitent ou interdisent le réglage de la vitesse du moteur. Pour toute information supplémentaire, consulter le manuel de l'utilisateur et/ou le manuel d'entretien du moteur.